Zeitschrift: Pionier : Zeitschrift für die Übermittlungstruppen

Herausgeber: Eidg. Verband der Übermittlungstruppen; Vereinigung Schweiz. Feld-Telegraphen-Offiziere und -Unteroffiziere

Band: 57 (1984)

Heft: 1

Rubrik: ASTT informazioni regionali = AFTT informations régionales = EVU-Regionaljournal

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 14.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Comitato centrale

Presidente centrale
cap Riccardo Huber
v. Lepori 5, 6500 Bellinzona
Indirizzo postale:
Direzione di Circondario delle telecomunicazioni
6500 Bellinzona
Uff 092 24 55 52, Pr 092 25 33 21

Segretario
cap Pierfernando Grossi
6513 Monte Carasso
Uff 092 24 54 26

Cassiere
capo S Pietro Colombo
Casa dei Gelsi, 6802 Rivera
Uff 092 24 54 23

Membro (tiro)
cap Dino Doninelli
v. Fleming 6, 6500 Bellinzona
Uff 092 24 53 51

Stampa
magg Ernesto Galli
v. Borromini 16, 6500 Bellinzona
Uff 092 24 52 05

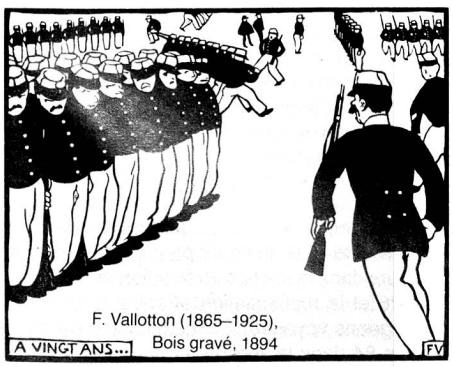
KDO-Wechsel und Beförderungen im FTG und FTF D auf 1.1.1984 / Mutazioni e promozioni nel S TG e TF da campo al 1.1.1984

Kdo Wechsel auf 1.1.1984

Mit der Reorganisation der TT Betr Gr 18 ((RA GD PTT) und der Neubildung der TT Betr Gr 19 (RS AG Bereich Telecom) wird das Kdo über diese Einheiten 1.1.1984 wie folgt übertragen:
- Kdt TT Betr Gr 18
  Oberstlt Blaser Hermann RA DG PTT
- Kdt a i TT Betr Gr 19
  Oblt Brunner Kurt RS AG

Mutazioni al 1.1.1984

A decorrere dal 1.1.1984, con la riorganizzazione del gr eser TT 18 (RA DG PTT) e la costituzione del gr ese TT 19 (RS SA, dipartimento Telecom) i comandi saranno assunti da:
- cdt gr eser TT 18
  ten col Blaser Hermann *RA DG PTT*
- *cdt a i gr eser TT 19*
  I ten Brunner Kurt RS SA



F. Vallotton (1865–1925), Bois gravé, 1894

Beförderungen auf 1.1.1984 / Promozioni al 1.1.1984

Zum Major: / Al grado di maggiore:
- *Hptm Legler Hans-Peter*

Zum Hauptmann: / Al grado di capitano:
- *Oblt Dünner Heinz*
- *Oblt Gisler Karl*
- *Oblt Hagmann Ernst*
- *Oblt Hagmann Herbert*
- *Oblt Kennel Georg*
- *Oblt Luthiger Josef*
- *Oblt Notz Armin*
- *Oblt Probst Pierre-André*
- *Oblt Rissi Hans*
- *Oblt Rüdisühli Radu*
- *Oblt Sägeser Kurt*
- *Oblt Schudel Erich*
- *Oblt Stauffer Gerhard*
- *Oblt Zingg Friedrich*

Zum Oberleutnant: / Al grado di primotenente:
- *Lt Baumann Wilhelm*
- *Lt Beck Erich*
- *Lt Buxcel Anatole*
- *Lt Fenkhart Hans*
- *Lt Hospenthal Josef*
- *Lt Koller Max*
- *Lt Matsch Walter*
- *Lt Niklaus Hans*
- *Lt Schäfer Peter*
- *Lt Schmid Hans-Beat*
- *Lt Studer Erich*
- *Lt Tiefenbach Peter*
- *Lt Uebersax Kurt*
- *Lt Walker Heinz*
- *Lt Weber Roland*
- *Lt Wegmüller Ulrich*
- *Lt Wirz Rolf*
- *Lt Zgraggen Josef*

Herzlich Glückwünsche / Congratulazioni

AFTT INFORMATIONS RÉGIONALES

Billet de Romandie

Georges-André Chevallaz: Les ponts sur la Sarine

Pour des raisons budgétaires il n'a pas été possible de publier en français d'importants extraits de la conférence de Monsieur le Conseiller fédéral. Les lecteurs qui désireraient en prendre connaissance intégralement peuvent demander le texte à la Rédaction française; il leur sera adressée gracieusement.

Georges-André Chevallaz: Les Raisons de l'Espoir

Un titre manquait en page 5 après la publication en allemand de la conférence sus-mentionnée. Il devait signaler la présence d'un texte français et un extrait de l'ouvrage: *Les Raisons de l'Espoir.* Le lecteur fera bien de se reporter à cette page pour lire un complément du «portrait» de notre ancien ministre des armées que nous avons voulu présenter dans notre précédent numéro.

Programme rédactionnel 1984

Comme les précédentes années, les lecteurs francophones trouveront dans chaque numéro des articles rédactionnels en français. Certains lecteurs ayant répondu au sondage nous ont proposé des articles. Que ceux qui désirent participer à l'élaboration d'un ou plusieurs numéros s'annoncent. D'ores et déjà la rédaction et les lecteurs les remercient.

Parlons la langue bien de chez nous

Ce billet de Romandie s'est toujours voulu le lieu privilégié de rencontre des lecteurs francophones alors que les articles rédactionnels répondent plus à l'information propre à notre association.
Réservons aujourd'hui quelques lignes à la promotion des deux ouvrages réabilitant un langage local après un trop long centralisme culturel ayant débuté au temps de Louis XIV.

Le dialecte genevois

«Si au lieu d'aller rôdailler, vous désirez commander ce livre, faites seulement et venez pour de bon car il n'y en aura pas des trâlées. Et quand vous l'aurez, tout le monde vous demandera où vous l'avez raperché.» (Texte de E.-L. Dumont)
Le plus genevois des cadeaux! En vente dans les librairies. Fr. 19.50.
Edmond Pidoux: Le langage des Romands
Baboler: parler en hésitant et en butant sur les mots. Le terme a la même racine que babil, balbutier... et Babel: au pied de la fameuse tour, les hommes, par châtiment divin, se mirent soudain à fourcher de la langue.
Bacon: lard. Les Anglais nous ont emprunté ce mot d'origine celtique. Mais, sur le Léman, jadis, les bateliers s'appellaient bacounis, mangeurs de bacon.
Deux exemples empruntés à la lettre B du lexique romand d'Edmond Pidoux. Ils démontrent, avec les *412 autres termes retenus,* expliqués et commentés, combien le langage parlé en Suisse romande contient de trésors ignorés des dictionnaires français, mais légués par l'histoire et pourvus de toutes les lettres de noblesse que peut exiger un étymologiste sourcilleux.
Mais Edmond Pidoux n'a pas donné – comme d'autres l'ont fait – dans la cueillette de l'argot local. Sa recherche, méthodique et rigoureuse, l'a conduit à ne retenir que les vocables employés et compris dans l'ensemble de la Suisse romande. Il a recouru, pour ce faire, à la volumineuse documentation du Centre de dialectologie de l'Université de Neuchâtel, et aux conseils de gens de plume des six cantons francophones.
Son ouvrage n'est donc pas une espèce d'aperçu pittoresque, mais un petit dictionnaire sur

lequel on pourra désormais s'appuyer pour écrire sans gêne et sans guillemets les expressions auxquelles l'auteur donne, avec son autorité d'écrivain et d'érudit, droit de cité.
C'est d'ailleurs pourquoi *Le langage des Romands* est publié en deux éditions: l'une, *reliée,* au prix *de fr. 22.–;* l'autre, *brochée,* au prix de *fr. 12.–,* de manière que de très larges milieux, et notamment les écoliers, puissent acquérir cet outil de travail.
Le langage des Romands est illustré par Christine Berthoin. Elégamment imprimé en deux couleurs, il est édité conjointement par *l'Alliance culturelle romande* et par *l'Association suisse des journalistes de langue française,* dont le président, Jean-Marie Vodoz, a rédigé l'avant-propos. *Philippe Vallotton*

Section La Chaux-de-Fonds

Local

Par un beau matin de la mi-septembre, afin d'achever l'installation des appareils d'écoute que nous avons acquis l'an dernier et pour le montage des antennes, une équipe de fidèles du local s'est retrouvée. Nous avions préalablement décidé de profiter des vastes bûchers inoccupés et gracieusement mis à notre disposition par les propriétaires pour les monter. Ce n'est pas moins de trois antennes qui ont été installées:
– un dipôle pour la SE-208;
– une antenne VHF-UHF pour notre scanner;
– un long fil pour les bandes décamétriques.
De plus, une ligne téléphonique a été tirée en même temps que les trois câbles coaxiaux pour relier notre sous-sol au bûcher et faciliter ainsi la mise au point. Le comité espère ainsi relancer l'intérêt chez les jeunes et attirer de plus en plus de monde à nos réunions hebdomadaires.

Braderie

Les 2, 3 et 4 septembre dernier s'est déroulée à La Chaux-de-Fonds la traditionnelle braderie bi-annuelle. Bien entendu, l'AFTT fut de la partie pour assurer toutes les transmissions de la manifestation. Nous sommes heureux que le comité d'organisation de cette grande fête dont le renom dépasse largement les frontières de notre canton continue à faire confiance à un service sûr et garanti.
Nous avons eu un peu de peine à réunir le personnel nécessaire car, comme nous sommes une petite section, il est difficile à faire comprendre que tous doivent faire des efforts pour que tout se déroule le mieux du monde. Merci donc à tous les volontaires qui ont bien voulu sacrifier une partie de leur week-end pour le bien de la section.

Comité

Le 10 novembre a eu lieu au local une réunion ordinaire du comité. Aucune grande décision n'a été prise mais plusieurs points importants ont été soulevés. En voici un bref résumé.
La question d'une salopette avec sigle AFTT est à l'étude. Cependant, nous nous demandons si, en fonction du nombre de sorties que nous faisons, le placement serait judicieux. Affaire à suivre. Quant au caissier, il n'était pas très satisfait de sa rentrée de cotisations. En effet, il s'est avéré que notre section traîne une équipe (toujours la même) de mauvais payeurs. Soyez donc sympa à l'avenir et réglez assez rapidement la modique somme que nous vous réclamons.
Le sujet qui a occupé la majeur partie de l'assemblée fut: Est-ce que le système actuel de planification de nos réunions du mercredi soir est satisfaisant? La majorité trouve que non et nous sommes actuellement en train de chercher une solution qui motiverait davantage nos membres et qui leurs permettrait de participer plus activement et avec plus d'intérêt à la vie de la section. Cependant, le comité refuse d'imposer sa volonté dans ce domaine. Il souhaite que chacun fasse des propositions dans ce sens: je suis prêt à organiser ceci ou cela et non: il faudrait organiser ceci ou cela. Notre journal nous tourmente également et nous cherchons des solutions concrètes à proposer (s'il y en a).
L'an 1983 s'achève déjà! Bonne année 1984 à tous. *C*

Section genevoise

Séance du 9 décembre 1983

Voilà! Elle a eu lieu. Le 9 décembre dernier. Au local. Plus de 25 personnes se pressaient pour entendre le président Bollier ouvrir la séance avec 19 minutes de retard sur l'horaire prévu. Le retard a été vite rattrapé puisqu'une heure plus tard, le même président – qui avait été réélu entre temps ainsi que tout son comité – mettait un terme à une assemblée qui ne comptait pas moins de 14 points à l'ordre du jour. Jolie performance. Surtout que le rapport présidentiel comprenait tout ce qu'il fallait. Entre autres plus d'optimisme que dans le rapport de l'année précédente.
La section a notamment enregistré l'arrivée de *deux juniors,* fait qui ne s'était pas vu depuis de longues années. Certes l'activité au local n'est pas immense, mais enfin on y rencontre régulièrement des gens le mercredi soir pour le *réseau de base (peut-être trop souvent les mêmes).*

Marathon international de Genève

Côté manifestations, la section est présente, désormais au MIG (lire marathon international de Genève, donc rien à voir avec l'aviation soviétique; excusez-moi, j'ai pas pu la retenir!). Nous avons aussi mis du matériel à disposition dans certains cas.
Et lorsqu'on parle assemblée générale à Genève, on évoque forcément le rapport Tournier – comme le nomme joliment le président, le haut dignitaire de l'ordre du local et du matériel – dans lequel on extrait les quelques chiffres suivants: depuis qu'il marche (je veux dire depuis qu'il participe à des marches populaires), Tournier fut présent dans 1331 marches totalisant... 27 065 km (vous avez bien lu), exécutées en 4.281 h et 2 minutes. Cela représente plus de 178 jours de marche ininterrompue. Si vous voulez rattraper Tournier, passez par l'autre côté de la terre, car il en a déjà fait plus de la moitié.
Puis Giacomadjudant a aussi donné des chiffres. On aimerait bien que le capital soit à la mesure des kilomètres de Jean-Louis Tournier, mais il n'en est rien.
Néanmoins (comme César disait à Cléopâtre) les finances sont saines. Elles sont bien gardées par Giacommetti, Bernard de son prénom.
Ah, j'allais oublier de vous dire. Il y avait des invités. Deux. Le premier s'appelle *Jeannet.* Il est président de la section vaudoise. Le deuxième s'appelle *Vallotton* et il représentait le comité central. Qu'ils soient tous les deux remerciés de leur présence.
Je ne sais plus qui a dit que le Bollprésident avait la trouille avant l'élection en disant que «si cela se passait comme à Berne, un Genevois ne s'asseoirait pas avant longtemps dans le fauteuil présidentiel de la section». Alors, comme pour canaliser une force qu'ils auraient volontiers mis au service de toute la nation, les Genevois se sont rappelé la «raclée» administrée au duc de Savoie en 1602 et ont fracassé une marmite en chocolat. La tradition était sauvée. Delamuraz n'avait plus rien à craindre...

Bonne et heureuse année 1984 à tous et au plaisir de vous revoir nombreux au local au cours de l'année et lors des manifestations.
Votre scribe de service
M.A.S. (immigré//émigré)
Cela dépend de quel côté on est!

Section Neuchâtel

Picnic des familles

Les derniers mois de 1983 ont été marqués par la sortie picnic des familles – qui a vu une participation moyenne – et par le début des cours prémilitaires. Malheureusement nous avons aussi à déplorer l'accident de notre président.
Nous recommandons vivement à nos membres de faire usage au plus vite du bulletin vert des cotisations qu'ils ont enfin reçu.
Le trafic s'est normalement déroulé sur le réseau de base et les mercredis au local ont vu de belles affluences de jeunes et de moins jeunes. Les «vieux» sont restés chez eux.

1er février 1984 première séance

Le local de section sera fermé jusqu'au 31 janvier, la première séance étant fixée au 1er février 1984. Nous espérons vous y voir nombreux.
S'il y a parfois un Nouvel an où je dois me cantonner pour les vœux dans les formules vagues et impersonnelles, nous pouvons cette année nous allier tous pour souhaiter à notre président *François Mueller* une rapide et complète guérison pour le bonheur de sa famille. Quant à nous, nous avons hâte de le revoir parmi nous. *FPG*

Section Vaudoise

L'assemblée générale est fixée

au mercredi 18 janvier au Café du Stade, à côté du Stade. Pour simplifier la vie du Caissier merci de prendre de quoi payer la coti sur place. Durant l'assemblée plusieurs rapports seront soumis à votre approbation.
Nous nous plaisons à souligner ci-dessous quelques chiffres du département manifestations dont s'occupe notre ami et camarade *André Dugon.*
Notre matériel a été utilisé pour le contrôle ou la sécurité des manifestations en montagne, à des concours de skis, de régates, de marches, de courses de voiture et vélos, de tirs en campagne. 186 appareils ont été utilisés dont 86 SE-125 (à nous) et 79 de l'Arsenal, et ce pour 129 manifestations. Ceci sous-entend tout le travail d'intendance (contact avec les clients, commande de matériel, de concessions, livraison de matériel, parfois présence et manipulation des appareils, contrôle lors de la reddition). Merci aux volontaires pour tout leur travail. Ils contribuent à faire connaître la section au-delà de notre local et du cercle de nos membres, ils financent la section.

Cours 84

Deux de nos camarades partent en janvier dans le froid et en plein air pour s'initier en vue de cours dans la section au fonctionnement des SE-226 et la manipulation et soins à apporter aux pigeons voyageurs. L'instruction sera donnée en 84 dans la section à une date à fixer.
Ph. V.

Pace e difesa nazionale militare

Il Cdt di Corpo d'armata E. Franchini continua la sua esposizione affrontando un tema che coinvolge la diplomazia applicata per imprimere, insegnare e consigliare una mentalità di pace a tutti i popoli. Fra tanto spicca l'accertamento «vivere personalmente in pace con se stessi e con gli altri».
Segue una sequenza di constatazioni che ci offrono la possibilità di vedere chiaro su tutto quanto concerne la nostra difesa nazionale militare, visione che ci aiuta a rinfrancare il nostro schietto patriottismo. *baffo*

Il rapporto tra difesa nazionale militare e altri mezzi per assicurare la pace

Il nostro esercito, come è già stato detto, è il più importante mezzo per attuare gli obiettivi della nostra politica di sicurezza, ma non è l'unico.
Naturalmente la nostra pace nella libertà si può realizzare meglio in un mondo che vive in pace. Perciò, nell'interesse generale, i nostri sforzi per contribuire ad assicurare la pace nel mondo non devono limitarsi all'approntamento di una difesa militare efficiente. Occorrono altri mezzi.
La nostra concezione della difesa del 1973 prevede a questo riguardo: «...L'interdipendenza crescente di tutte le nazioni, il pericolo di estensione al nostro continente di conflitti marginali e, non da ultimo, motivi di carattere umanitario inducono anche un piccolo Stato a mostrarsi più attivo e più intraprendente nell'azione intesa a garantire la pace e a risolvere le crisi. Siccome un qualsiasi nostro intervento di politica di forza è escluso, non può trattarsi che di interferire sul piano politico diplomatico, di offrire i nostri buoni uffici e di favorire tutte le altre misure che possono contribuire a ridurre le tensioni e a sopire i disordini senza dover ricorrere alla forza. Si tratta specialmente di ricerche nel campo della polemologia e di provvedimenti che tendono ad assicurare la pace.» (fine della citazione)
Credo che il termine polemologia lo cercherebbero invano in un dizionario comune. Io, comunque, non l'ho trovato. Esso significa: scienza della ricerca inerente alla guerra e alla pace, come effetti, cause, ecc. Si può senz'altro affermare che da anni la Svizzera sviluppa la sua azione in questo senso. Notevoli progressi sono tuttavia possibili, senza abbandonarsi però a troppe illusioni. La pace deve essere anzitutto lealmente «seminata». L'entità e il frutto di quest'opera dipendono in misura determinante dal nostro contributo individuale. Ciò significa:
- vivere personalmente in pace con se stessi e con gli altri,
- rispettare e promuovere tutte le oneste iniziative di pace,
- educare alla pace.

I mezzi di cui disponiamo per mantenere la pace sono numerosi e svariati. In primo luogo l'esempio personale, anche quale premessa essenziale all'impiego degli altri mezzi. Poi un complesso di strumenti politici, economici e sociali idonei a facilitare i rapporti umani, la giustizia, la libertà e un sano benessere materiale.
E, accanto a queste misure, c'è anche il nostro esercito. Tutti questi mezzi di pace, militari e non militari, non si escludono a vicenda, sono complementari e, oggi più che mai, indispensabili.

Un'alternativa alla difesa nazionale militare

La non-violenza quale mezzo di pace. Dall'idea che oggigiorno il nostro esercito non ha più senso, anzi favorisce la guerra, nasce la richiesta di sopprimerlo. Questo proposito, che periodicamente si ripete, è stato recentemente proposto come oggetto di una iniziativa.
Questa rinuncia unilaterale dovrebbe servire da esempio e indurre anche altri Stati al disarmo. È impensabile, attualmente, che le potenze che determinano la pace o la guerra su questa terra vogliano poi seguire il nostro esempio. In nessun caso. Così, accresciuta, rimane invece la minaccia.
Si intende proporre al nostro popolo la non-violenza quale alternativa alla nostra difesa militare. Si vorrebbe rinunciare a tutti i casi alla forza, capitolare, se aggrediti, senza condizioni. Si vorrebbe una resa a priori per vivere in pace. Ma guardiamo al di là della cortina di ferro!
In nome di un pacifismo radicale non si vorrebbe uccidere, per così togliere anche agli altri ogni impulso alla violenza.
La non-violenza militare non è per ora una realistica, valida alternativa alla difesa militare. Ciò per parecchi motivi, tra cui:
- nel mondo attuale la nostra non-violenza unilaterale non comporterebbe un miglioramento morale dell'uomo. La causa di tutte le guerre, l'imperfezione umana, rimarrebbe, nel contesto mondiale, praticamente immutata;
- rinunciando all'esercito verrebbe a mancare un mezzo determinante per evitare la guerra. Il nostro Paese costituirebbe, in una regione importante, un vuoto militare pericoloso perché spingerebbe potenze straniere a colmarlo;
- non-violenza unilaterale significa, in certe situazioni, *rinuncia volontaria a tutti diritti,* arbitrio, anarchia o tirannide, *provocazione alla violenza.* Pascal scrive: «La justice sans la force est impuissante, la force sans justice est tyrannique»;
- l'occupazione del nostro paese senza opporre resistenza non ci assicurerebbe con certezza la sopravvivenza, tanto meno una vita dignitosa e in nessun caso la vera pace;
- il pacifismo radicale non può essere elevato a principio politico o a legge universale;
- la storia ci insegna che la non-violenza unilaterale non può garantire la pace nella giustizia e nella libertà;
- Tucidide, lo storico e filosofo greco (460–400 a.C.) scrisse a questo proposito: «Diritto e giustizia esistono solamente nei rapporti fra forze equivalenti! I potenti fanno altrimenti ciò che vogliono e i deboli invece subiscono quanto gli vien loro imposto»;
- l'articolo 2 della nostra costituzione recita: «La lega ha per scopo di sostenere l'indipendenza della Patria contro lo straniero, di mantenere la tranquillità e l'ordine nell'interno, di proteggere la libertà e i diritti dei Confederati, e di promuovere la loro comune prosperità.» Nelle condizioni attuali la Confederazione può assolvere questo suo compito primario senza l'esercito;
- il diritto internazionale obbliga il nostro Stato neutrale a proteggere, in caso di necessità a difendere la sua neutralità con mezzi militari adeguati. Senza esercito la Svizzera sarebbe alla mercè di potenze straniere, non potrebbe più essere neutrale (stati satelliti) e perderebbe la sua indipendenza.

Mi siano qui concesse alcune osservazioni sull'iniziativa «Per un vero servizio civile basato sulla prova dell'atto» attualmente in corso.
- Il problema del rifiuto del servizio armato per motivi di coscienza è senza dubbio un problema vero e importante. È stato finora risolto solo parzialmente. Una soluzione che non soddisfa ancora anzitutto i principali responsabili della nostra difesa militare:
- una soluzione migliore, generalmente accettata, è molto difficile da trovare e da attuare. Da un lato, perché i problemi di coscienza si sottraggono a una valutazione, a una misurazione concreta. Dall'altro, perché la maggior parte del nostro popolo vuole un esercito efficiente ed è poco clemente verso ipocriti e scansafatiche, che spesso non si riesce a distinguere dagli obiettori di coscienza onesti e degni di rispetto;
- l'iniziativa tende non solo a sciogliere il nodo degli obiettori di coscienza, ma ad abrogare anche l'obbligo di ogni svizzero di prestar servizio militare;
- il rifiuto di assolvere gli obblighi militari senza neppure indicarne i motivi, senza ragioni, per far servizio civile equivale a una libera scelta tra questo e il servizio militare;
- ciò potrebbe compromettere seriamente il nostro sistema di milizia con effetti gravi, come per esempio, il ricorso a un esercito di professione – un corpo estraneo nel nostro Stato – o addirittura la sospensione della nostra difesa militare;
- queste due conseguenze avrebbero delle ripercussioni certamente negative, tuttora imprevedibili, sull'esistenza del nostro Paese nei suoi valori più intimi e nelle sue forme attuali.

È così evidente che l'accettazione dell'iniziativa da parte del popolo creerebbe delle condizioni estremanente critiche per chi si sente sinceramente corresponsabile del futuro del nostro Paese. *(continua p n)*

Si ricomincia

Inizia un anno nuovo e un'altra volta cerchiamo, con slancio ed entusiasmo, di rincorrere il successo che deve coronare un lavoro serio.
Tanti auguri a tutti vorrei gridare in tutti i microfoni e in modo particolare mi sento di voler superare tutte le voci per far udire la parola delle parole, «pace».

Pace fra i popoli, pace in famiglia, pace nel lavoro e non per ultimo pace di coscienza che sta alla base del buon senso.
Diamoci da fare istruendo e insegnando in buona fede, affinché la gioventù abbia da seguire strade sicure che conducano verso tempi felici.

vostro baffo

Precisazioni

Cause spiacevoli hanno, purtroppo, causato alcuni disguidi e maldisposizioni nei numeri 9/10 1983 del PIONIER.
I redattori regionali hanno visto malmenato il proprio lavoro e per questo ci sentiamo indignati. Noi preghiamo le gentili lettrici e i lettori di voler scusare questi incidenti redazionali, evitando qualsiasi polemica.
Forse abbiamo potuto capire come era ben fatta la nostra Rivista ai tempi del signor Spring e come avrete constatato che un ulteriore cambiamento «volante» della redazione ci lascia sperare di aver imboccato la strada giusta.
Penso che in questa circostanza anche i redattori regionali abbiano contribuito a questa evoluzione positiva ad unito polso franco. *baffo*

ASTT sulla neve

9/10 luglio 1983

Doveva svolgersi un esercizio in alta montagna e sulla neve per giunta. Due quartieri erano previsti, uno a Robiei e l'altro sul passo Naret «in villa baffo».
Appena passati l'alpe della torba, sulla strada che porta sul lago Naret, permettendo così di raggiungere la capanna (baracca o villa) a piedi in 20 minuti di cammino, abbiamo dovuto lasciare il veicolo per la presenza di eccessive quantità di neve. Dopo 4 ore e 30 minuti abbiamo poi trovato il posto dove doveva essere situata la baracca.
Walter e io ci siamo messi all'opera alla ricerca dell'entrata pensando ai «signori di Robiei». La baracca era completamente coperta di neve. Ci sono volute due ore di lavoro per liberare l'entrata, una finestra e per creare lo spazio per il camino. L'albergo era pronto e non ci mancava niente. Solo il mattino seguente ci dava il tempo per pensare agli altri; ora toccava a loro!
Una traversata faticosa da Robiei al Naret, costeggiando il lago di Sfondau in direzione passo Cristallina, sempre sulla neve.
E le SE 125? Funzionavano a partire dal lago. Udì la voce del nostro presidente nel mio apparecchio, questo vuol dire che loro sono arrivati sul passo Cristallina. Mi chiese la mia posizione e voleva sapere che fine avrebbe fatto la baracca, e già! Si sono poi resi conto dopo una favolosa discesa, sciando sugli scarponi e sulla schiena, passando dalla capanna Cristallina e risalendo verso il Naret, quando anche loro potevano godersi una tazza di caffé nell'albergo a 4 m sotto la neve.
Giunse il momento di lasciare la zona per raggiungere il gruppo «donne» all'alpe della torba. La schietta contentezza faceva dimenticare i momenti duri con soddisfazione di tutti e in modo particolare il nostro dir tec Col G Pedrazzini che seguiva il gruppo di Robiei composto da Gabutti, Pronini, Maggi e Roberto P guidati da Tognetti. Al Naret Lentschik e Bandinelli, all'alpe Sandra e Angioletta con altre signore che attendevano il ritorno dei propri mariti. *baffo*

Vita di marmotta! Sotto si trova la «villa di 26 posti.

EVU-REGIONALJOURNAL

Regionalkalender

Sektion Baden

1. Stamm im neuen Jahr, Mittwoch, 18. Januar 1984, ab 19.30 Uhr, Sektionslokal.
Generalversammlung, Freitag, 27. Januar 1984, 20.00 Uhr, Sektionslokal.

Sektion Biel-Bienne

48. ordentliche Generalversammlung, Freitag, 27. Januar 1984, 20.00 Uhr, Restaurant Bellevue, Biel.

Sektion Luzern

Generalversammlung, Freitag 20. Januar 1984, 20.00 Uhr, Rest. Militärgarten.

Sektion Schaffhausen

Kochkurs für Männer, 24.2.1984, 2., 9., 16. und 23.3.1984, Spezial-Information.

Sektion St. Gallen–Appenzell

Ordentliche Hauptversammlung, Freitag, 20. Januar 1984, 19.30 Uhr, Restaurant Dufour, Bahnhofstrasse 19, St. Gallen.
Jungmitgliederübung im Raum St. Gallen, Samstag, 25. Februar 1984, 13.30 Uhr, Besammlungsort siehe nächster PIONIER.

Sektion Thun

Hauptversammlung Freitag, 17. Februar 1984, 20 Uhr, Restaurant Taverne, Grabengut Thun.
Übermittlungsdienst am Schweizerischen Gebirgsskilauf in Lenk/Zweisimmen. Samstag und Sonntag, 10. und 11. März 1984, gemäss persönlichem Aufgebot. Besammlungsort Thun Bahnhof, Expressbuffet.
Übermittlungsdienst am Schweizerischen Wintermehrkampf in Grindelwald. Donnerstag, Freitag, Samstag und Sonntag, 22., 23., 24. und 25. März 1984, gemäss persönlichem Aufgebot.

Sektion Thurgau

Generalversammlung (nicht nur für Generale!), Samstag, 4. Februar, Beginn 15 Uhr, Restaurant Stelzenhof, Weinfelden.

Sektion Zug

46. Generalversammlung, Freitag, 20. Januar 1984, 20 Uhr, Saal Restaurant Bären, Zug.

Sektion Zürich

56. ordentliche Generalversammlung, Freitag 20. Januar 1984, 20.00 Uhr, Restaurant Urania, Zürich.

Mit Zuversicht ins neue Jahr!

An dieser Stelle möchte ich allen Lesern und insbesondere den Sektionsberichterstattern meine besten Wünsche fürs 1984 entbieten. Ich hoffe, dass nach einer Übergangsphase, die Sektionen besonders angesprochen sind, mit neuer Zuversicht – entgegen allen negativen Prognosen – an die Schreibarbeit für den PIONIER zu gehen.

Wie eine kurze Umfrage ergeben hat, wäre ein gemeinsamer Gedankenaustausch der Sektionsberichterstatter in Form eines Zusammentreffens im 1984 allgemein erwünscht. Ich freue mich bereits jetzt auf eine persönliche Kontaktnahme und auf neue Impulse zur leseappetitlichen Gestaltung der Sektionsnachrichten im PIONIER.
Mit besten Wünschen *Ihre Heidi Wiesner*

Sektion Aarau

DV 84 in Aarau

Die Vorbereitungen laufen bereits auf Hochtouren. Weitere Helfer sind natürlich jederzeit willkommen. «Es gibt viel zu tun, packen wir's an.»

CHLC

Sektion Baden

Es stand nichts im PIONIER

weil isa offensichtlich nicht sehr klare Absprachen traf! Ich hoffe aber gerne, dass alle Mitglieder trotzdem beschauliche Weihnachtstage verbringen durften und mit vielen guten Vorsätzen ins neue Jahr gestartet sind.

Als Nachtrag zum 1983

sei vermerkt, dass unser ehemaliger Sektionspräsident und späterer Zentralverkehrsleiter Funk, *Felix Keller,* überraschend im Sektionslokal auftauchte (direkt aus Holland). Herzlichen Dank für den Besuch.

Unsere Generalversammlung

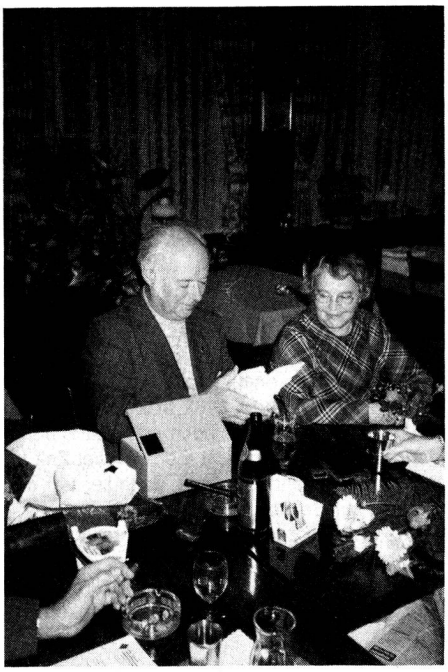
findet am Freitag, den 27. Januar 1984, um 20 Uhr im Sektionslokal statt. Bitte denkt daran, dass durch die Teilnahme bereits die ersten Punkte für die Sektionsmeisterschaft erobert werden können. *isa*

Sektion beider Basel

Grossartiger Aufmarsch der Veteranen

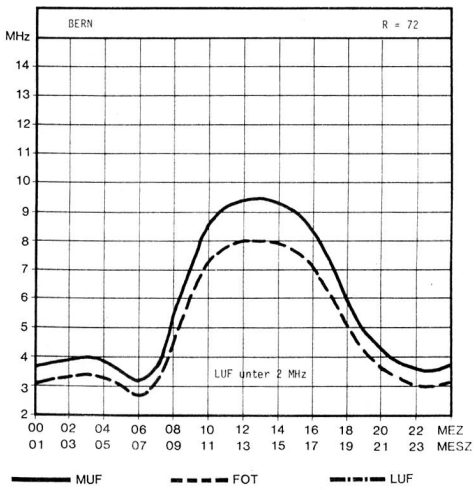
Was von vielen immer wieder verschrieen wird, wurde am 9. November 1983 im Restaurant Metzgern in Basel zum grossen Erfolg. Die Veteranen besammelten sich zu einem Gedankenaustausch. Jedem lachte das Herz, als er an diesem Abend 18 Freunden und Kameraden die Hand schütteln konnte. Leider mussten sich neun Kameraden entschuldigen, die ihre Absenz sicher bedauern werden. Unser Veteranenobmann *Gaston Schlatter* hat es wieder einmal verstanden, mit Begeisterung Reminiszenzen aus vergangenen Zeiten zu erzählen. Fotos, alte Tagesbefehle, «Schnitzelbängge» und Zeitungsausschnitte machten die Runde, und ein mancher wird dabei festgestellt haben, dass er sich gewaltig verbessert und gesteigert hat.

Allgemein kam zum Ausdruck, dass in Kürze wieder eine Veteranenzusammenkunft einberufen werden soll, damit die neun Entschuldigten auch dabei sein können. *vA*



Veteranen beim gemütlichen Beisammensein.

Frequenzprognose



Definition der Werte:

- R — Prognostizierte, ausgeglichene Zürcher Sonnenfleckenrelativzahl
- MUF — (Maximum Usable Frequency) Medianwert der Standard-MUF nach CCIR
- FOT — (Frequence Optimum de Travail) Günstige Arbeitsfrequenz, 85% des Medianwertes der Standard-MUF, entspricht demjenigen Wert der MUF, der im Monat in 90% der Zeit erreicht oder überschritten wird.
- LUF — (Lowest Useful Frequency) Medianwert der tiefsten noch brauchbaren Frequenz für eine effektiv abgestrahlte Sendeleistung von 100 W und eine Empfangsfeldstärke von 10 dB über 1 µV/m

Mitgeteilt vom Bundesamt für Übermittlungstruppen, Sektion Planung

Sektion Bern

Mitgliedschaft

Wir freuen uns, *Paolo Gasparini* als neues Aktivmitglied in unserer Sektion begrüssen zu dürfen.

Veranstaltungen

Die diesjährige Generalversammlung findet am 30. Januar 1984 um 20 Uhr im Restaurant Bürgerhaus in Bern statt.

Der diesjährige Winterwettkampf der F Div 3 findet am 28./29. Januar 1984 statt. Das genaue Programm folgt.

Die EVU-Sektion Bern möchte einen Jungschützenkurs durchführen, sofern sich genügend Teilnehmer anmelden (mindestens zehn Personen). Wir freuen uns auf zahlreiche Anmeldungen, die bis zum 20. Januar 1984 an unsere offizielle Sektionsadresse zu richten sind.

Wir bedauern den Rücktritt unseres technischen Leiters Peter Suter. Ganz herzlich danken wir ihm für seinen Einsatz in all den Übermittlungsübungen und Kursen, die er immer mit sehr viel Geduld geleitet hat. Interessenten für dieses Amt melden sich bitte bis zum 20. Januar 1984 beim Basisnetzchef.

Stamm: Jeden Freitag ab 20.30 Uhr im Restaurant Bürgerhaus in Bern. *bh*

Sektion Biel-Bienne

Wünsche zum neuen Jahr

Nachdem im letzten PIONIER der Bericht für viele enttäuschend kurz ausgefallen ist, gibt es in dieser Ausgabe mehr Informationen. Im November sind sie zu früh, und in dieser Ausgabe nun zu spät: die Wünsche des Vorstandes für die Festtage. Für alle Mitglieder und ihre Angehörigen zum Trotz nachträglich «Es guets Neus»!

Kartengrüsse

Statt Rechnungen und Prospekte befanden sich im Postfach der Sektion wieder einmal Kartengrüsse aus aller Welt. Aus München grüssen uns der Präsident, *Max Häberli,* und *Peter Klossner.* Der Kassier, *Edi Bläsi,* wollte hoch hinaus und schrieb vom Eiffelturm in Paris. Auch der Berichterstatter dachte an die Daheimgebliebenen in seinen Ferien in Porec (Jugoslawien).

SWF 3 – Musikbox

Wie per Zirkular gemeldet, strahlte SWF 3 die Musikwünsche der Teilnehmer vom Vereinsabend 82 diesen Sommer aus. Die Sendung wurde aufgezeichnet.

Vorschau 48. ord. Generalversammlung

Wiederum ist es Zeit, dass der Vorstand Rechenschaft über das vergangene Jahr ablegt. Eigentlich sollte das Wort Rechenschaft in Anführungszeichen gesetzt werden, hat der Vorstand doch über das ganze Jahr mit Zirkularen informiert. Durch eine persönliche Teilnahme an den verschiedensten Anlässen konnte man sich auch direkt orientieren. So stellt denn nur der Rechnungsabschluss eine unbekannte Grösse dar. Aber auch über andere wichtige Geschäfte kann und muss diskutiert werden.

Finanzen: Wie im letzten PIONIER erwähnt und auch schon an der letzten GV diskutiert, will der Zentralvorstand mehr Geld. Um 3 Franken soll der Zentralbeitrag erhöht werden. Mit dem PIONIER-Abonnement muss also die Sektion in Zukunft knappe 30 Franken pro Mitglied (Jungmitglieder nur PIONIER-Abo) abliefern. Muss dadurch auch der Jahresbeitrag für die Sektionsmitglieder erhöht werden?

Vorstand: Immer noch ist der Posten des Jungmitglieder-Obmannes verwaist. Neuerdings hat auch der Technische Leiter Rücktrittsabsichten geäussert. Diese wichtigen Ämter sind also neu zu besetzen.

PIONIER: Im letzten Jahr hat die Sektion Biel an der Delegiertenversammlung einen Antrag für einen kostengünstigeren PIONIER kurzfristig zurückgestellt. Der Grund lag beim Redaktorwechsel. Soll dieser Antrag nun erneut gestellt werden?

Erfreulicheres: Zu diesem Thema gehören zweifellos die Veteranenehrungen, aber auch die Auszeichnungen für die fleissigsten Mitglieder. Wer geehrt wird, sei hier aber noch nicht verraten.

Zukünftiges: Auch über die Tätigkeit 1984 wird genauer orientiert. Neben den üblichen Übermittlungsdiensten zugunsten Dritter, ist im Februar ein fachtechnischer Kurs über die Wellenausbreitung vorgesehen. Ein zweiter Kurs folgt am 7./8. April über die Richtstrahlstation R-902 und die Mehrkanalausrüstung MK 5/4 zusammen mit anderen Sektionen in Thun. Am 28./29. April findet die Jungmitgliederübung statt. Ein wichtiges Datum ist der 15./16. Juni mit dem 100-km-Lauf von Biel. Zusammen mit den Sektionen Bern, Solothurn und Thun findet am 22./23. September die Übermittlungsübung *MONSUN* statt. Im Programm stehen aber auch eine Grillparty (wieder einmal) und eine Gebirgswanderung.

Es gibt also genug Gesprächsstoff für eine Teilnahme an der Generalversammlung. Eventuelle Anträge seitens der Sektionsmitglieder sind schriftlich bis 11. Januar an die Sektionsadres-

se zu senden. Wir treffen uns also am 27. Januar 1984 um 20.00 Uhr im Restaurant Bellevue.

Besuch bei der Stadtpolizei

Leider fanden nur wenige Mitglieder den Weg zur Stadtpolizei. Befürchteten einige, verhaftet zu werden? Oder wollte man den unangenehmen, aber pflichterfüllenden, bussenverteilenden Polizisten aus dem Weg gehen? Das wichtigste Thema dieser Besichtigung war auf jeden Fall die Funkanlage, die eine der modernsten der Schweiz ist.
Lange Diskussionen allerdings entstanden dann um die Arbeit der Polizei im allgemeinen. Es wurden sehr interessante Einzel- und Extremfälle besprochen. Man erkannte, dass die Arbeit der Polizei nicht immer leicht ist. Extra für unseren Besuch wurden verschiedene Fahrzeuge (inkl. Töff) in die neue, unterirdische Garage gestellt. Für die Organisation des Besuches danken wir dem Kommissär, D. Krähenbühl, recht herzlich.

Vereinsabend

Zu diesem Anlass trafen sich eine Rekordzahl Mitglieder mit ihren Angehörigen und einigen Gästen in der Mensa der Gewerbeschule Biel. Nach dem Apéro ging man mit Genuss zum kalten Buffet über. Ein sehr angenehmes und erlesenes Musikprogramm ab Tonband unterhielt die fröhliche Gesellschaft. Man vergass die Zeit. Fast zu schnell nahte die Polizeistunde. Besten Dank allen, die für diesen einfachen aber gemütlichen Abend gesorgt hatten.
Während des Abends fand die Ziehung der Anteilscheine «Aktion SE-125» statt, die im nächsten Jahr zurückbezahlt werden. Es sind dies die Nummern: 2, 4, 7, 9, 11, 12, 23, 25, 28, 29, 34, 36, 38, 42, 50, 55, 59, 61, 63, 65, 67, 69, 74, 79, 85, 86 (ohne Gewähr).

Gratulationen

Wiederum dürfen wir eine Vermählung bekanntgeben. Am 14. Januar heiraten um 15.00 Uhr in der röm.-kath. Kirche in Lyss *Anita Ochsner* und *Bernhard Hugo.* Wir wünschen dem Paar für die gemeinsame Zukunft alles Gute.
Wie wir erst jetzt vernehmen, ist *Andreas Lüthi* zum Gefreiten befördert worden. Herzliche Gratulation. *Pest*

Sektion Lenzburg

Zum neuen Jahr

Allen verehrten Aktiv-, Passiv- und Jungmitgliedern entbiete ich zum neuen Jahr die besten Wünsche. Möge Ihnen das neue Jahr recht viel Freude, Wohlergehen und gute Gesundheit bringen.
Seit der letzten Berichterstattung ist einige Zeit vergangen. Es wurde etwas ruhig um unsere Sektion. Nach der Hektik des Sommers, der uns ja mit dem Regionalturnfest Lenzburg recht viel Arbeit brachte, hat im Herbst ein gemütlicheres Tempo begonnen. Wenn hie und da das Lokal nicht jeden Mittwochabend besetzt war, möchten wir uns dafür entschuldigen. Immerhin ist wiederum einiges an Arbeit erledigt worden.

Sendeabende

Ab Mittwoch, 11. Januar 1984, werden wir wieder regelmässige Sendeabende durchführen. Wir beteiligen uns ab Februar am Basisnetzwettbewerb SE-222/KFF. Schreib- und Klebewütige sind uns jederzeit herzlich willkommen. Ferner sollen die letzten Parkdienstarbeiten abgeschlossen werden.
Im März wird unsere Generalversammlung stattfinden. Das Datum ist noch nicht festgelegt. Eine entsprechende Einladung wird allen Mitgliedern zugestellt. *hpi*

Sektion Luzern

Fk Pi Franz Rüttimann †

Wir bedauern den Verlust unseres Aktivmitgliedes Franz Rüttimann, Kriens. Er starb an den Folgen eines Bergunfalls, den er an seinem geliebten Pilatus erlitten hatte.
Franz Rüttimann trat 1962 in unsere Sektion ein. Am Anfang war er noch sehr aktiv, bis er dann als Briefträger nicht mehr so viel Zeit für den EVU aufwenden konnte, doch liess er den Kontakt zur Sektion nie ganz abreissen.
Franz wäre an der nächsten Generalversammlung zum Veteran ernannt worden. Auf diese Ehre hatte er sich sehr gefreut. Wir werden Franz Rüttimann ein ehrendes Andenken bewahren.

Krienser Waffenlauf

Am 16. Oktober wurde der 28. Krienser Waffenlauf durchgeführt. Unsere Sektion war mit 20 SE-125 dabei. Nebst dem üblichen Strekkensicherungsnetz wurde noch ein internes Funknetz aufgebaut. Über dieses zweite Netz gingen alle Meldungen, die weder mit dem Sanitätsdienst noch mit der Streckenreportage zu tun hatten.
Um mit allen Stationen einen einwandfreien Betrieb zu gewährleisten, wurden oberhalb Obernau zwei vollautomatische Relais eingerichtet. Dass sich Sandaletten nicht gut eignen, um im sumpfigen Gelände die Relais zu probieren, konnte Ester am Samstag vorher feststellen.
Die Streckenreportage ging dieses Jahr erstmals direkt auf den Lautsprecherwagen, wobei der Sprecher mit einem drahtlosen Mikrofon arbeitete.
Der Dank des UOV Kriens-Horw geht an folgende Mitglieder, die den schönen Sonntag für unsere Sektion opferten: Monika Acklin, Ester Müller, Umberto Bernasconi, Anton Furrer, Ruedi Grob, Christian Hagmann, Gian-Reto Meisser und Hermann Portmann.

Dormann Stafette

Von dieser polysportiven Stafette, an der 8 SE-208 betrieben wurden, hat der Berichterstatter leider keine Angaben erhalten. Es soll geklappt haben. *e.e.*

Totenehrung 1.11.1983

An der durch den militärischen Konvent organisierten Totenehrung vom 1. November beim Friedhof Friedental war unsere Sektion mit der Fahnendelegation vertreten. Ebenso nahm unsere Fahnendelegation an der Barbarafeier des Artillerievereins Luzern vom 1. Dezember teil.

Lautsprecheranlage

Für die Entlassungsinspektion des Jahrgangs 1933 in der Kaserne Luzern installierten wir erneut eine Lautsprecheranlage. Am 1. Dezember hatten die Wehrmänner des Amts Luzern-Stadt und am 2. Dezember diejenigen des Amtes Luzern-Land anzutreten.
Über die Klausfeier vom 9. Dezember folgt ein Bericht im nächsten PIONIER. *e.e.*

Voranzeige

Unsere Generalversammlung ist auf Freitag, den 20. Januar 1984, im Restaurant Militärgarten angesetzt. Am 11. und 12. Februar findet der Skipatrouillenlauf der F Div 8 in Andermatt statt. Unsere Sektion übernimmt wieder den Übermittlungsdienst.

Zum Jahreswechsel

Der Vorstand wünscht allen Mitgliedern und Lesern ein gutes und erfolgreiches neues Jahr, welchen Wünschen sich auch der Sektionskorrespondent anschliesst.

Sektion Mittelrheintal

Übermittlungsübung «Necker»

Als Novum organisierte und führte die Sektion Schaffhausen zusammen mit unserer Sektion eine anspruchsvolle Übermittlungsübung durch. Sie erhielt den Namen «Necker» und gelangte am Wochenende des 29./30. Oktober 1983 in Schönengrund AR und Hemberg SG zur Durchführung. (Vgl. Hinweis PIONIER 11/12 1983)
Die Organisation und Leitung der Übung lag in den Händen von *Adj Uof Ruedi Kilchmann,* Schaffhausen, *und Adj Uof Heinz Riedener,* St. Margrethen. Letzterer war in Begleitung von *Oblt Guido Frei,* Offizier einer Radfahrer-Kompanie. Als Übungsinspektor amtete *Instr Adj Uof Hanspeter Kündig* vom Bundesamt für Übermittlungstruppen (BAUEM).
Gegen 30 Teilnehmer, Schaffhauser und Mittelrheintaler, trafen sich am Samstagmorgen, 29. Oktober, um 10 Uhr beim neuen Zeughaus an der Fürstenlandstrasse in St. Gallen.

Zwei Kommandoposten: Nach dem Verlad der verschiedensten Funkgeräte und Übermittlungsmittel in die VW-Busse und Pinzgauer, nahmen die Übungsteilnehmer den Weg zu den befohlenen zwei Standorten unter die Räder. Je die Hälfte der Funker bezog in der Folge einen der beiden vorgesehenen Standorte. Der erste Kommandoposten in der Zivilschutzanlage Schönengrund stand unter der Leitung von *Adj Kurt Hügli,* während der zweite Posten im Gemeindehaus Hemberg von *Andreas Beutel,* beide Sektion Schaffhausen, betreut wurde.

Für jeden etwas: Wie bereits erwähnt standen den Funkern während dieser Übung die verschiedenartigsten Übermittlungsmittel und -geräte zur Verfügung. Pro Kommandoposten stand folgendes Material zur Verfügung: eine Richtstrahlstation R-902, ein Mehrkanalgerät MK 5/4, zwei Kryptofunk-Fernschreiber (KFF), der eine mit Drahtverbindung via Zivilanschluss, der andere mit Funkverbindung über

eine im Pinzgauer eingebaute Funkstation SE-222/m. Weiteres Material waren eine SE-227 (ein Gerät für den Führungsfunk) sowie ein Handstanzer für die Lochung der Telegrammstreifen, mehrere Feldtelefone für interne und externe Verbindungen (mit dem andern Kommandoposten), Zivilanschlüsse, Punkt-Punkt-Verbindung und ein Amt. Besonders zu erwähnen ist noch die betagte Zentrale des Typs Pi Zen 37 (aus dem Jahre 1937), die im KP in Schönengrund erneut ihre Funktionstüchtigkeit unter Beweis stellen durfte!

Zwei Betriebsphasen: Nachdem die beiden Kommandoposten eingerichtet, d.h. die diversen Übermittlungsmittel installiert und verkabelt waren, konnten die Verbindungstests mit dem andern KP getätigt werden.
Das Schwergewicht lag am Samstag auf der Geräteinstallation. Dann folgten am Nachmittag und am Sonntagmorgen je eine Übermittlungsbetriebsphase. Die KP-Chefs wussten zu Beginn dieser Übung noch nichts über deren Ablauf. Die Befehlsausgabe orientierte sie erst über die Aufträge und den Übungsablauf. Das bedeutete oft improvisieren und sich den gegebenen Umständen so gut wie möglich anpassen. Während der Betriebsphasen mussten die zu übermittelnden Telegramme verschleiert bzw. entschleiert werden.
Viel Verantwortung trägt der Chef des Übermittlungszentrums. Er muss die Meldungen verteilen, die an die Gegenstation zu übermitteln sind. Die eingehenden Telegramme hat er in das Verteilerblatt einzutragen, das Angaben über Absender, Abgangsort, Datum, Zeit usw. enthalten muss. Schliesslich hat er auch stets darüber im Bilde zu sein, welche Telegramme übermittelt sind und welche nicht.
Unerlässlich ist auch der Zentralist, oder wie es beim KP in Schönengrund der Fall war, die Zentralistin, die über die Telefonzentrale die Verbindung mit dem zweiten KP sicherstellt und auch interne Verbindungen herstellt.

Verpflegung und Unterkunft: Am Samstagmittag verpflegten sich die zwei Gruppen getrennt mit belegten Broten und Mineralwasser. Besten Dank auch an dieser Stelle den mit dieser Aufgabe betrauten *Bruna Marcandella* und *Patric Studer.* Für das leibliche Wohl zeichnete die ausgezeichnete Küche des «Ochsen», Schönengrund, verantwortlich. Übernachtet wurde im Massenlager neben der Zivilschutzanlage in Schönengrund.

Die Übungsbesprechung: Vorwiegend positive Stellungnahmen waren an der Übungsbesprechung am Sonntagmittag zu vernehmen. *Kurt Hügli,* Verantwortlicher des KP in Schönengrund, meinte, dass die Übung sehr gut vorbereitet worden sei. Eine Schwachstelle sei gewesen, dass in einzelnen Gebieten die Fachspezialisten gefehlt hätten. Das Reglement habe in diesem Falle gute Dienste geleistet. Viele Leute, stellte er fest, hätten sehr selbständig gearbeitet und auch nichtbefohlene Arbeiten erledigt.
Andy Beutel gab seine Eindrücke über den KP in Hemberg weiter. Er meinte u.a., dass die Funkerkennungen nicht klar genug waren und dass die gleichen Funkunterlagen nicht über zwei Tage hinaus hätten benutzt werden dürfen. *Instr Adj Uof Hanspeter Kündig,* Übungsinspektor, dankte allen, dass sie zwei Tage für diesen ausserdienstlichen Anlass geopfert hätten. Den Übungsleitern dankte er für die guten Unterlagen, die zu erstellen mehrere Tage beansprucht hätten. Den Betrieb erschwert habe der Umstand, dass klassifizierte und nichtklassifizierte Verbindungen nicht in getrennten Räumen abgewickelt werden konnten.
Adj Uof Heinz Riedener, Übungsleiter, schloss die Übung mit seinen Bemerkungen zum Anlass: Wenn so viele Leute kämen, hätte sich eine derartige Vorbereitung gelohnt. Trotz Fehlens von Fachleuten in gewissen Gebieten sei die Arbeit sehr gut bewältigt worden.
Nach der Rückfahrt nach St. Gallen und der Materialrückgabe im Zeughaus, gehört eine weitere gutgelungene Übermittlungsübung der Vergangenheit an. *Hansjörg Binder*

Lustiger Klausabend

Am Samstag, 3. Dezember 1983, war das Säli des Heerbruggerhofes um 19.30 Uhr schon fast bis auf den letzten Platz besetzt. Mitglieder, deren Angehörige und Freunde der Sektion haben sich zu dieser Stunde versammelt, um gemeinsam den Klausabend zu verleben. Dieser ungezwungene Anlass, der bereits seit mehreren Jahren am Schluss der interessanten Jahresprogramme steht, wurde auch heuer durch *Edi Hutter* mit Familie organisiert und durchgeführt.
Nach der Begrüssung gab es zuerst etwas für das leibliche Wohl aus der Küche des Hauses. Also gestärkt konnten die folgenden Stunden des Abends in Angriff genommen werden.

Klaus mit Gefolge: Nachdem man in fröhlicher Runde Lotto gespielt hatte, kündigten der Klaus und drei Schmutzlis mit fast ohrenbetäubendem Gebimmel ihren Besuch an. Er habe gehört, bemerkte St. Nikolaus, dass heute abend die EVU-Familie versammelt sei; und da habe er hereinschauen wollen. – Im folgenden rief er verschiedene Anwesende, im besonderen Vorstands- und Jungmitglieder, auf, und brachte positive, wie auch kritische Bemerkungen an. Nach dem Klausbesuch zeigte sich, dass die Anwesenden die auf der Einladung stehende Aufforderung:

Gute Laune und etwas Humor: mitzubringen, in jeder Beziehung beherzigten. Viel Spannung vermittelte das Spiel von *Heinz Riedener,* unserem Präsidenten. Die Gäste hatten die genaue Stückzahl eines Gemisches in einem Glas (Hörnli, Böhnli und Griess) zu erraten. Für denjenigen, welcher der genauen Stückzahl am nächsten kam, winkte ein schöner Preis.
Nach weiteren unterhaltsamen Spielen und lustigen Einlagen gewahrte man, dass die Zeiger der Uhr schon Mitternacht zeigten, was den Abschluss dieses gemütlichen Abends bedeutete. *Hansjörg Binder*

Mutation

Als neues Jungmitglied in unserer Sektion dürfen wir heute *Fredi Alabor,* Hinterforst, begrüssen. Wir hoffen, dass du oft an unsern vielseitigen Anlässen teilnehmen wirst. *Der Vorstand*

Die besten Wünsche

entbieten wir allen unsern Mitgliedern, deren Angehörigen und Freunden für das soeben begonnene neue Jahr. *Der Vorstand*

Während dieser grossangelegten Übermittlungsübung gelangten auch Krypto-Funkfernschreiber (KFF) zum Einsatz.

Sektion St. Gallen-Appenzell

Hauptversammlung 1984

Sie findet am 20. Januar 1984 um 19.30 Uhr im Restaurant Dufour in St. Gallen statt.

Traktanden:

1. Begrüssung und Appell
2. Wahl der Stimmenzähler
3. Protokoll der Hauptversammlung 1983
4. Jahresbericht 1983 des Präsidenten
5. Jahresrechnung 1983
6. Revisorenbericht und Genehmigung der Jahresrechnung
7. Budget 1984 und Festsetzung des Jahresbeitrags
8. Tätigkeitsprogramm 1984
9. Anträge des Vorstandes
10. Anträge der Mitglieder
11. Wahlen
12. Ehrungen und Auszeichnungen
13. Mitteilungen und allgemeine Umfrage

Das Protokoll der letzten HV und der Jahresbericht des Präsidenten sind in der «Agenda» 4/83 abgedruckt und werden nicht mehr verlesen. Wir wollen damit den geschäftlichen Teil straffen und mehr Zeit gewinnen für das Rahmenprogramm. Dieses besteht aus einem Reisebericht über Moskau und Leningrad und einem kleinen Imbiss. Damit wir genügend davon

bestellen können, bitten wir um Anmeldung mit der Postkarte in der letzten «Agenda».

Tätigkeitsprogramm 1984

Für das neue Vereinsjahr haben wir folgende Anlässe vorgesehen:
- 25. Februar: Jungmitgliederübung
- 17./18. März: St. Galler Waffenlauf
- 26./27. Mai: Fachtechnischer Kurs
- ab 1. Juni: Bauarbeiten Eidg. Turnfest, Winterthur
- 23. Juni: Festumzug Eidg. Turnfest, Winterthur
- ca. 24. Juni: Quer durch Dreilinden
- 8. Juli: Festumzug Eidg. Jodlerfest, St. Gallen
- 8./9. September: Uem Übung mit den Sektionen Mittelrheintal und Schaffhausen
- 10. November: Gesellschaftlicher Anlass.
- Weitere Anlässe und Einsätze gemäss Ausschreibung in «Agenda» und PIONIER

Jungmitgliederübung

Speziell für Jungmitglieder und Funkerkurs-Teilnehmer führen wir am 25. Februar eine Sprechfunkübung durch. Vorkenntnisse sind nicht erforderlich. Verschiedene Einlagen werden bestimmt für einen kurzweiligen und lehrreichen Nachmittag sorgen. Die Übung beginnt um 13.30 Uhr. Reserviert euch unbedingt dieses Datum. Näheres über Besammlungsort und Ausrüstung erfahrt ihr im nächsten PIONIER.
PS: Selbstverständlich dürfen auch junggebliebene ältere «Hasen» mitmachen. *fm*

Sektion Schaffhausen

Aller Anfang ist schwer, doch nichts ist so schwer, als dass man es nicht lernen könnte. Gruss vom neuen Redaktionsteam Bruna und Urs A. Marcandella.

Herzlich willkommen

Gleich fünf neue Mitglieder können wir in unseren Reihen begrüssen:
Jungmitglieder: *Dieter Schellhammer, Adrian Widmer*
Aktiv: *Guido Airoldi*
Passiv: *Susi Ehrensperger, Hansruedi Wülser*
Wir wünschen euch viele interessante und unterhaltsame Stunden und danken, dass ihr ein bisschen von eurer Freizeit für den EVU opfert.

Funkerkurs

Dank der Bemühungen unseres Vorstandes ist unsere Sektion wieder mit dem vordienstlichen Sprechfunkkurs betraut worden. Unter den kompetenten Ohren unseres Kursleiters Thomas Schellhammer werden zurzeit 16 Teilnehmer in die Geheimnisse des Sprechfunks eingeführt.

Vorschau

Am 28. Januar wärmen wir die klammen Finger auf. Dann nämlich beginnen die gemischten Kegelmeisterschaften der Sektion. Volle Breitseite oder gut Holz schon zum voraus! Eine spezielle «Info» folgt.

Generalversammlung

Gehörte sie nicht schon der Vergangenheit an, wäre das Datum zum Erinnern der 9. Dezember. Der Bericht über die Ereignisse folgt im nächsten PIONIER.

Hüsliumbau

Der Umbau unseres Sendelokals sieht der Vollendung entgegen. Das Dachgeschoss ist fertig isoliert, das Dach wurde mit ganz raffinierten Methoden auf Dichtheit geprüft, und alle Flächen wurden mit Täfer belegt. Ein Hoch auf unser Konstruktionsteam, welches in unzähligen Arbeitsstunden den Umbau Wirklichkeit werden liess.
An dieser Stelle möchten wir es auch nicht versäumen, folgenden Firmen, die uns mit kostenlosen Warenlieferungen unterstützt haben, recht herzlich zu danken.
AEG in Zürich, FELLER in Horgen, BÖNI in Frauenfeld und BAG in Turgi. *bum*

Heinrich Ehrensperger 6.8.1983 †

Heini Ehrensperger, geboren 1921, absolvierte nach seiner Jugendzeit die Lehre als Feinmechaniker. Infolge Ausbruchs des Weltkrieges wurde er vorzeitig in die Funker-Rekrutenschule aufgeboten. Nach der Militärzeit besuchte er das Technikum in Winterthur; seine Studien schloss er als dipl. Fernmeldetechniker ab.
1940 trat Heini dem Pionierverband Winterthur bei und wechselte 1947 in die Sektion Schaffhausen über. Seit 1959 litt er an einer primärchronischen Polyarthritis, welche seine aktive Teilnahme am Vereinsleben ab etwa 1970 verhinderte. Heini blieb dem EVU jedoch treu verbunden und studierte PIONIER und Mitteilungsblatt immer sehr genau. Er fühlte mit uns und freute sich, wenn die Sektion Erfolge erzielen konnte. Mehrmals hat er nach einem PIONIER- oder Mitteilungsblatt-Beitrag spontan angerufen und sich für den Einsatz bedankt.
Trotz schwerstem Schicksal hast du, lieber Heini, in vorbildlicher und positiver Weise dein Leben gestaltet. Dir gebühren unsere Hochachtung und ein ehrendes Gedenken.
Am 6. August 1983 wurde der Lebenskreis von Heini geschlossen. Er ruhe in Frieden. *bum*

Sektion Solothurn

Besichtigung der Telefonzentrale

Dank der Initiative unseres Mitgliedes Walter Trachsel durften wir in Solothurn die Telefonzentrale besichtigen. Eine grosse Teilnehmerzahl liess sich unter fachkundiger Führung der Herren Rufer, Hug und Stüdi in die Geheimnisse des Telefonierens einweihen. Für den Laien sind diese automatischen Schaltanlagen wie ein kleines Weltwunder anzusehen. Aber auch von seiten der «Profis» wurden viele Fragen gestellt, die vor allem die zukünftigen Möglichkeiten dieses für uns alle nicht mehr wegzudenkenden Kommunikationsmittels betrafen.
Aufgrund der neuesten Erkenntnisse in bezug auf neue Materialien wie Glasfasertechnik werden uns wohl noch ungeahnte Wege offenstehen. Nachdem die interessante Diskussion langsam abgebrochen, aber lange noch nicht erschöpft war, trafen wir uns zum obligaten Schlummertrunk. Unser Dank gilt auch Herrn Direktor Keller von der FKD, Biel, der uns mit seiner spontanen Bewilligung diese lehrreiche Besichtigung ermöglichte.

Übermittlungsübung «Plattfuss»

Im Raume Bucheggberg fand die letzte Übermittlungsübung statt. Rund zehn Kilometer mussten die Zweier-Patrouillen zu Fuss zurücklegen. Mit einem SE-208 am Rücken und ausgefahrener Antenne erhielten wir vor dem Sendelokal den verschlüsselten Startbefehl. Die einzelnen Posten wurden durch unseren Übungsleiter, Heinz Büttiker, so angelegt, dass sie jeweils nur mit Funk, Karte und Kompass erreicht werden konnten. Dass unsere Teilnehmer in diesen Bereichen gute Fortschritte erzielt haben, zeigte sich darin, dass – im Gegensatz zu früheren Karten- und Kompassübungen – diesmal keine Vermisstmeldung aufgegeben werden musste.
Der Parcours führte uns in die Natur, und die einzelnen Postenarbeiten waren recht anspruchsvoll. Aus der modernen Feldküche im Wohnwagen wurden wir mit Suppe und Wurst verpflegt, um frisch gestärkt den nächsten Posten anzupeilen. Als Besonderheit kann sicher die gemeinsame Bahnfahrt zurück nach Solothurn betrachtet werden, wo uns auf dem Perron die erstaunten Reisegäste anstarrten, als wären wir Abkömmlinge von E.T.
Mit umgehängtem Funkgerät und Brotsack nahmen wir die letzte Etappe unter die Füsse. Etwas müde, aber durchaus zufrieden über diese gelungene Übung fanden wir (ohne Besteigung des Hochhauses) das ersehnte Ziel. Der Dank der Teilnehmer richtet sich an unseren technischen Leiter und seine Hilfsmannschaft, aber auch an Adj Uof Luder, Sektion Biel, der sich als Übungsinspektor zur Verfügung stellte.

Generalversammlung

Die Generalversammlung findet am Freitag, 20. Januar 1984, 20.00 Uhr, im Restaurant Tiger, Solothurn, statt. Bitte reserviert euch schon jetzt dieses wichtige Datum.

Neujahrswünsche

Der Vorstand wünscht allen Mitgliedern und Angehörigen ein erfolgreiches 1984, vor allem aber gute Gesundheit. *Der Vorstand/ks*

Sektion Thun

25. Thuner Waffenlauf vom 30. Oktober 1983

Die alljährlich letzte militärische Übermittlungsdienstleistung zugunsten Dritter haben wir dieses Jahr besonders ernst genommen.
Mit noch nie dagewesenem Materialaufwand begannen am Vortag unsere Vorbereitungsarbeiten. Pünktlich stand der Funküberwachungswagen bereit, der Antennenbau konnte beginnen. Kabel wurden verlegt, drei Lautsprecher im Zieleinlaufgelände so montiert und gerichtet, dass selbst anspruchsvolle Musikfreunde dem gelungenen Sound-Check Beifall gespendet hätten.
Die am Samstag geleisteten Vorarbeiten machten sich am Wettkampftag mehr als bezahlt. Sämtliche Aussenposten – ausgerüstet mit SE-125 – konnten im Ziel/KP einwandfrei empfangen werden. Mittels SE-227 übermittelten wir ab Spitzenfahrzeug sporadisch Direktreportagen ins Zielgelände, und selbst die Verwendung eines Mikroports im Zielfeld erwies sich als höchst ideal, galt es doch, die verschiedensten Interviews mit Läufern und Organisatoren zu führen.
Zweifelsohne darf behauptet werden, dass unsere Leistungen absolut jubiläumskonform waren. Beinahe unnötig zu erwähnen, dass sich wiederum *Albrecht Moser* als Sieger dieses Waffenlaufs feiern liess. *Max J. Wey*

Fachtechnischer Kurs

Samstag/Sonntag, 12./13. November 1983, startete unsere Sektion einen fachtechnischen Kurs. Als Vorbereitung für die geplante Felddienstübung «MONSUN» wurden folgende Themen behandelt: Leitungsbau, Schreibtelegraf Stg 100 sowie die Telefonzentrale 64.
Ausserordentlich erfreulich war der Aufmarsch der Aktiv- und Jungmitglieder; so konnten wir an beiden Tagen insgesamt 20 Aktiv-, 11 Jungmitglieder, 1 Passivmitglied und 3 Gäste begrüssen.

Motorisierte Funkpatrouille mit SE-125

Damit wir gezielt ausbilden konnten, wurde jede Sparte in zwei Gruppen aufgeteilt. Obschon die Instruktionszeit kurz begrenzt war, konnte das gesteckte Ziel erreicht werden. In einer letzten Phase, die als gemeinsames «Manöver» gedacht war, konnten alle Teilnehmer die Apparate bereits selbständig aufstellen und in Betrieb setzen. Da die einwandfreie Bedienung der Fernschreiber und der Zentralen eine grosse Routine verlangen, waren die ersten Gehversuche auch etwas zögernd.
Es ist nicht (mehr) selbstverständlich, dass man für ausserdienstliche Tätigkeiten so zahlreich Anmeldungen erhält. Deshalb gebührt allen Teilnehmern ein besonderes Dankeschön! Danken möchten wir auch den sechs Instruktoren, welche sich zur Verfügung gestellt haben, diesen Kurs zu organisieren und durchzuführen. Nicht zuletzt möchten wir an dieser Stelle auch einmal der Waffenplatzverwaltung Thun sowie dem Personal der Uem Werkstatt des Zeughauses Thun herzlich für die grosse Unterstützung danken, die sie uns jahraus, jahrein zukommen lassen. *BH/VE*

Neujahr

Der Vorstand der Sektion Thun wünscht allen Kameradinnen und Kameraden im neuen Jahr alles Gute und viele erfolgreiche Tage.
Wir danken jedem einzelnen für seine Mitarbeit und hoffen, auch in diesem Jahr mit der tatkräftigen Unterstützung unserer vor- und ausserdienstlichen Arbeit rechnen zu dürfen. *DS*

Sektion Thurgau

Jungmitgliederobmann in Aktion

Mit *Oliver Fasola* als Assistenten und fünf SE-208 begab sich JM-Obmann *Beat Kessler* am 17. September zum «Cevi» (CVJM) Frauenfeld, wo eine einfach gestaltete Übung die dortige Jungmannschaft mit dem Medium «Funk» näher bekanntmachen sollte. *Jürg Schadegg* hatte seine Leute in vier Gruppen aufgeteilt. Im Zentrum Stählibuck überwachten die beiden EVU-Leute die Arbeit der Gruppen, welche von verschiedenen Punkten aus gestartet waren. Jede Gruppe teilte den anderen drei ihren Standort mit, welcher von dieser auf der Karte eingezeichnet wurde. Nach den verschiedenen Standortwechseln trafen schliesslich alle am gleichen Ort zusammen. Gegen 16.30 Uhr konnte die Übung als gelungen beendet werden. Gerade zur rechten Zeit, dass der eben einsetzende Regen keine zu grossen Nässeschäden anrichtete.

doo di doo di – doo doo di doo

Ja, die Morsetelegrafie findet immer wieder neue Freunde. Am Sendeabend am 26. Oktober wurden die SE-222 in der FuBuBo (Funkbude Boltshausen) sowie im EVU-Hüsli der Schaffhauser, unter der Leitung der Präsidenten *Jakob Kunz* und *Ruedi Kilchmann,* in Morsetelegrafie eingesetzt. Den beiden Schaffhauser Jungmitgliedern *Adrian* und *Dieter* sollte gezeigt werden, wie die im Theoriesaal angeeigneten Kenntnisse in der Praxis angewendet werden. Gross war die Überraschung, als sich noch *Dieter Hämmerli* von der Sektion Uzwil mit einem «CQ» ins Netz einschaltete.
Nach kurzer Verständigung in Einseitenband-Telefonie klappte es in langsamen Morsetempi rasch bestens. Der Thurgauer Telegrafist *Peter Rüegg* sah sich sogar in Verlegenheit, als ihm die Zeichen «QVT 2» aus dem Lautsprecher ins Ohr klangen (ich hätte es auch nicht gewusst! Der Schreiber). Um halb zehn Uhr wechselten die Funker auf den Funkfernschreiber, um die Erfahrungen auszutauschen. Sowohl Anfänger als auch «Profis» hatten grossen Spass an dieser Übung. Es wird bestimmt nicht die letzte gewesen sein!

Vorstandstreff im Schloss Weinfelden

An historischer Stätte versammelte sich am letzten Oktobersamstag der Vorstand mit Ehepartner(in) zum traditionellen geselligen Treff «ohne Traktanden». Nach der Besammlung in der heimeligen Schloss-Schenke führte Verwalter Ryser die frohe Gesellschaft durch jene Räumlichkeiten des geschmackvoll erneuerten Teils des Schlosses, welche der Öffentlichkeit zeitweise zugänglich sind. Keiner, der ob der hervorragenden Arbeit der einheimischen Gewerbetreibenden nicht beeindruckt gewesen wäre! Da wurde klar, dass die Liebe zum Handwerk zum Kunsthandwerk werden kann, wenn die finanziellen Limiten nicht zu eng gezogen werden.
Nach einem Rundgang um das Schloss, mit Ausblick auf das nächtlich erleuchtete Weinfelden und die weiteren leuchtenden Flecken im Thurtal, wechselte die Gesellschaft dann wieder zurück in die Schenke, wo Frau Ryser zusammen mit ihrem Gatten eine Raclette-Party vorbereitet hatte, von der jeder noch lange schwärmen wird. Manch wissenswertes Detail über das Schloss und seine Reben war hier aus berufenem Munde zu vernehmen. Wen wundert's, dass es allzufrüh hiess, auf die Polizeistunde Rücksicht zu nehmen?

Surfmarathon vor Steckborn

Am 30. Oktober waren drei Vorstandsmitglieder der Sektion beim Übermittlungsdienst für die neunte Auflage dieses sportlichen Ereignisses im Einsatz. Präsident Wm *Jakob Kunz, JM-Obmann Beat Kessler* und der Nautikspezialist *Motf Hans Lenzin* betrieben das Sicherheitsnetz, welches auch zur Durchgabe weiterer unentbehrlicher Nachrichten innerhalb der Organisationen verwendet wurde. Kalt und neblig war es um 8.30 Uhr, als sich die Übermittler trafen und ihre SE-208 für den Einsatz bereitstellten. Um 11 Uhr wurden 25 Tandem-Surfbesatzungen und zehn Minuten später gar 54 Monosurfer im Le-Mans-Start auf den 24 km langen Kurs geschickt. Der Sieger benötigte nur etwas weniger als zwei Stunden. Der weitesthergereiste Teilnehmer hat seinen Wohnsitz in Mainz am schönen Rhein. Auswertung und Rangierung erfolgten hier erstmals auf einem Computer. Kompliment an den Programmierer: Es klappte auf Anhieb. Einsatzende für den EVU Thurgau war um 15 Uhr. Mit der Leistung der Funker sind Teilnehmer und OK zufrieden. Die drei Spezialisten dürfen sich ihr Aufgebot für den Jubiläums-Surfmarathon am 21. Oktober 1984 bereits wieder vormerken.

Sendeschluss in der FuBuBo

Am 9. November dislozierte die Stammequipe der Funkbude Boltshausen einige Kilometer in südöstlicher Richtung nach Hagenbuch bei Toos, wo man sich im elterlichen Haus des Aktivmitgliedes Markus Messmer, im Restaurant Scheidweg, an der Strasse Mettlen–Wuppenau, traf. Nachdem der Präsident seinen zwei Helfern an der vorerwähnten Surfregatta wohlverdiente Erinnerungsteller im Auftrag des Organisationskomitees überreicht hatte, freute man sich am feinen Apfelwein und am Aufschnitteller. Die beiden Veteranen Willi Gehring und Max Ita aus Arbon «liessen hören aus alter Zeit». So erfuhr man unter anderem, dass Max Ita – heute geschätztes Ehrenmitglied – bereits 1952 die Morseprüfung mit Tempo 100 bestand und damit Schweizermeister wurde. Nicht schlecht, wenn man dazu bedenkt, dass Max als Sanitätsgefreiter zur Übermittlung kam! Gross war die Freude bei der kleinen verschworenen Basisnetzrunde, als Max sämtliche genossenen Flüssigkeiten beglich. Alle danken ihm auch an dieser Stelle nochmals herzlich.

Frauenfelder Militärwettmarsch

Auch an der 49. Auflage dieses Grossanlasses stand die Sektion im vollen Einsatz. 34 Personen setzten sich in der Hauptbelastungszeit für diese dankbare Aufgabe ein. Von ihnen war allerdings ein grösserer Teil bereits am Vorabend entsprechend gestärkt worden: Der Fondue-Hock, durch Aktuar Albert Kessler eingefädelt, begeisterte einmal mehr alle Teilnehmer. Kurz vor 8 Uhr klagte Peter Rüeggs Mundharmonika noch «Das Lied vom Tod», doch danach brachte Adj Uof Kurt Kaufmanns Appell alle Mann an Deck. Sogar die Stamm-Brothers waren komplett, Peter war aus Paris angereist! Auch Schnupperlehrlinge waren da: René Keller aus Rorschach und Andreas Steinemann aus Müllheim. Nachdem die Telefonverbindungen bereits am Vortag hergerichtet worden wa-

ren, kam bald Bewegung in die Übermittlungswege.
Als Neuerung bewährte sich beinahe hundertprozentig die Funkequipe auf dem Motorrad: Beat Kessler fuhr mit dem SE-227 auf dem Rücken auf dem Sozius des BMW 100 RT von Michael Keller mit. Wenn die Antenne nicht so flexibel und dazu fest am Motorrad befestigt gewesen wäre und dazu die Kanalwechsel ohne Anhalten ausgeführt werden könnten, dann müsste auch diese Lösung als problemlos bezeichnet werden. Um 16.24 Uhr, nachdem der letzte (der 974. Läufer nach 42,2 km Marathondistanz seine Startkarte am Ziel abgab, konnte auch der letzte der EVU-Fanatiker zum Zmittag antreten. Nicht nur der Speaker in Wil, unser Veteran Jakob Hörni, nein, auch jener in Frauenfeld und besonders OK-Präsident Major Peter Nägeli waren höchst zufrieden mit der Arbeit der Übermittler. Sie werden bestimmt gerne zum Jubiläumslauf, dem fünfzigsten, genauso begeistert antreten.

Santi Niggi Näggi

Wenn sich 33 Personen auf eines freuen, dann kann es sich um diese Jahreszeit bei letzterem fast nur um den Samichlaus handeln. Wegen einer Terminkollision musste dieser Anlass auf den 26. November vorverlegt werden. (Ob der Chlaus der Familie Stamm auch eine Rute dortgelassen hat?) Fleissige Hände hatten im Säli im Stelzenhof bei Weinfelden weihnächtliche Stimmung hergezaubert. Bei Kerzenschein, Schwatzen, Lachen und Nüsseknabbern verging die Zeit im Nu, bis dann punkt 17 Uhr die stattliche Erscheinung des EVU-Klauses mit Glocke und Sack mit dem Helikopter eintraf. Obwohl der bärtige Mann auch weniger Angenehmes aus seiner mitgeführten Pergamentrolle enthüllte, blieb das Gespräch doch immer herzlich. Für die Familien eine Rute, für die Kinder ein Säcklein und für alle die besten Wünsche fürs neue Jahr, so verabschiedete sich der Klaus. Ein Kindersprüchlein sei hier noch als Müsterli zitiert:

Samichlaus vom EE VAU UU,
Ii chome ganz wiit her wie du,
Bi üüs isch Chlaus afangs Dezember.
Händ's im Thurgi denn kei Kalender?

I zwanzg Joor, ii hat jetzt scho Chummer,
Chunsch denk denn im schpoote Summer.
Wenn das nüd änderet i dem Verein,
Bliibe mer s'nöchscht Joor deheim.

Doch eis, das müemer au no säge,
D Sunne chunnt meischt nach em Räge.
Es tät üüs leid, deheime zbliibe
Und ohni d Funker d Ziit zvertribe.

Der Chronist dankt den Berichterstattern Beat Kessler, Peter Rüegg, Hans Lenzin und Jakob Kunz für ihre ausführlichen und stimmungsvollen Schilderungen.
FuBuBo – Basisnetz – Mittwoch
Wiederaufnahme 1. Februar, Sommerpause 27. Juni bis 22. August, Schlussabend 7. November 1984. *Jörg Hürlimann*

Sektion Uri/Altdorf

Chlaushock auf dem Nussbäumli

Eingefleischte Chlaushockteilnehmer wissen seit Jahren, dass damit das Restaurant «Nussbäumli» im Bannwald gemeint ist. Bereits der Aufstieg durch den Wald, im Schein der Laternen und Taschenlampen, schafft Voraussetzungen für einen stimmungsvollen Abend. Der gewünschte Schneefall wurde am 26. November 1983 allerdings durch leichten Regen ersetzt, dafür war es aber nicht so kalt wie auch schon. Das richtige Wetter für einen gemütlichen Abend im Freundeskreis bei einem «chäsigen» Hock. Wiederum hatten wir auf dem Menüplan eine Schweizer Käsespezialität, die sich bis weit über die Grenzen hinaus einen guten Namen geschaffen hat: Raclette, neben dem Fondue das zweite im Bunde. Ein Essen, das von sich aus Spass und Stimmung macht und zudem durch die einfache Zubereitung unsere Wahl traf. Für den Einkauf und die nötigen Vorbereitungen – inklusive Hitzequellen – war *Fredi Schwitter* verantwortlich, und die Kartoffeln sollen extra für den Chlaushock von *Hans Herger* angepflanzt worden sein. Schon bald war das Nussbäumli vom herrlichen Geschmack des geschmolzenen Käses erfüllt, und die gute Laune verbreitete sich von selbst. Dazu gehörte nebst den passenden Gewürzgurken, Perlzwiebeln auch ein Gläschen Weisswein.
Nach dem Raclette-Schmaus trat unser Lotto-Franz in Aktion. Das Lotto wurde dieses Jahr besonders spannend, da jeder Teilnehmer ein Geschenk als «Wunderpäckli» mitbrachte, das eingesetzt wurde. Dadurch blieb die Spannung bis zum Ende, zumal der letzte Gewinner oft den besseren Preis als der Sieger auslas. Bei einem zusätzlichen Wettbewerb galt es auf einem Bild vom Samichlaus mit einem kleinen Mädchen, einen Text in die Sprechblase des Mädchens zu schreiben. Es wurden lustige und originelle Sprüche geschrieben, was das Mädchen zum Samichlaus wohl sagt: «Oh, Papi, hüt kunnsch aber früe hei!» Den ersten Preis erhielt aber eindeutig: «Hüt hesch mer mini Fähler vor, und geschter i de Tälle-Bar hesch da, als ob mich garnid känntisch!» Bei spanischen Nüsschen und Mandarinen ging der Abend fröhlich und gesellig weiter bis zur vorgerückten Stunde. *Tr.*

Sektion Zug

Generalversammlung

Bereits ist wieder ein Jahr vergangen. Für den Verein brachte es zwei markante Höhepunkte, nämlich die beiden Übermittlungsübungen «RHEINFALL» und «BIBER». Vielleicht interessieren Sie weitere Einzelheiten aus dem Jahr 1983.
Der Vorstand lädt Sie deshalb ganz herzlich am Freitag, den 20. Januar 1984, zur 46. ordentlichen Generalversammlung ein. Sie wird im Saal des Restaurants Bären in Zug stattfinden und um 20.00 Uhr beginnen. Wir hoffen, dass Sie, liebes EVU-Mitglied, den sicher zum Teil langen Weg an die GV nicht scheuen werden und der Präsident am 20. Januar 1984 viele, ja sehr viele begrüssen darf.

1984

Zum Jahreswechsel wünsche ich Euch allen, liebe Kameradinnen und Kameraden, Euren Familienangehörigen, Freunden und Bekannten ein glückliches und friedvolles neues Jahr 1984. *hjh*

Sektion Zürich

Generalversammlung

Unsere traditionelle Januarveranstaltung ist jeweils die Generalversammlung. Sie findet dieses Jahr statt: am Freitagabend, 20. Januar 1984, um 20.00 Uhr wie gewohnt im Restaurant Urania in Zürich (1. Stock). Der Saal ist ab 19.30 Uhr geöffnet, so dass man sich auch vor Versammlungsbeginn noch zu einem «Schwatz» treffen kann. Unsere Mitglieder haben die persönliche Einladung mit der Traktandenliste bereits erhalten, doch sind selbstverständich auch Gäste herzlich willkommen. Helfen Sie durch Ihren Besuch mit, auch die GV zu einem lebhaften Anlass werden zu lassen. Sie soll nicht eine Pflichtübung sein, sondern dazu beitragen, persönliche Kontakte wieder einmal zu pflegen oder aufzufrischen.
Die Tätigkeitsberichte und Unterlagen über die Kasse werden wie üblich am Abend verteilt. Wer an der Teilnahme verhindert ist, diese Unterlagen aber trotzdem erhalten möchte, ist gebeten, sie über unsere Postfachadresse anzufordern.
Ebenfalls noch im Januar, nämlich in der Woche vom 23. bis 26. (Montag bis Donnerstag) führen wir wiederum unsere

Informationsabende

durch. Wir möchten vor allem die Teilnehmer der vordienstlichen Funkerkurse auf unseren Verein aufmerksam machen, und zu diesem Zweck wieder aktuelles Material der Übermittlungstruppen zeigen, und auch mit audiovisuellen Mitteln werben. Alle Mitglieder sind herzlich eingeladen, uns im Sendelokal Gessnerallee ebenfalls zu besuchen, sei es, um bei der Information mitzuhelfen, oder aber auch, um sich selbst, allenfalls mit Freunden und Bekannten, unter die «Gäste» zu mischen. So oder so: helfen Sie mit, neue EVU-Mitglieder zu werben. Dies ist ein wichtiges Anliegen der Sektion und auch des Verbandes.
Hoffentlich kamen Sie nicht in Versuchung, den Verfasser der Sektionsspalte als «Chlaus» zu bezeichnen, weil der

Chlausabend

tatsächlich am 9. Dezember stattfand, und nicht wie in der letzten Nummer (die nach der persönlichen Einladung eintraf) aufgeführt am 7. Dezember. Die Diskrepanz rührt daher, dass bei Redaktionsschluss für diese Spalte der Anlass noch auf den 7. Dezember geplant war, aus organisatorischen Gründen jedoch kurzfristig umdisponiert werden musste. Danke fürs Verständnis!

Die besten Wünsche

gehen einerseits an alle Mitglieder und Freunde zum bereits der Vergangenheit angehörenden Jahreswechsel. Der Vorstand wünscht Ihnen ein erfolgreiches 1984 und dankt all den vielen Mitgliedern, die in irgendeiner Form mitgeholfen haben, unsere Tätigkeit wieder aktiv zu gestalten und unsere Ziele zu erreichen. Wir hoffen, dass Sie auch dieses Jahr wieder angenehme Stunden im Kreis von Kameraden erleben werden.
Anderseits gehen unsere Wünsche ganz besonders an *Andi und Ada Lareida.* Zwar liegt die Geburt ihrer Tochter Sabrina Gabriela bereits einige Zeit zurück (20.9.1983), doch nicht minder herzlich möchten wir ihnen zu diesem Ereignis gratulieren.
Die neuesten Informationen über das diesjährige Tätigkeitsprogramm erfahren Sie in einem Monat an dieser Stelle. Es gibt aber noch eine bessere Gelegenheit, sie zu erfahren: die Generalversammlung am 20. Januar. Dort ist die Kommunikation nicht einseitig, es können sogar Fragen gestellt oder Ergänzungswünsche angebracht werden. Nutzen Sie die Chance!
WB

EVU-KONTAKTADRESSEN

Zentralvorstand

Zentralpräsident
Hptm Heinrich Dinten
c/o USOGAS
Grütlistrasse 44, 8027 Zürich
G (01) 201 56 34

Vizepräsident und Chef Übermittlungsübungen
Adj Uof Balthasar Schürch
Ulmenweg 4, 3053 Münchenbuchsee
G (031) 67 36 15 P (031) 86 28 49

Zentralsekretär und Mutationssekretariat
Hptm Walter Brogle
Weidholzstrasse 4, 8624 Grüt
G (01) 362 32 00 P (01) 932 22 97

Chef der Technischen Kommission
Hptm Urban Siegenthaler
Schillingstrasse 17, 3005 Bern
G (033) 55 24 93 P (031) 44 19 41

Zentralkassier
Gfr Peter Vontobel
Am Pfisterhölzli 52, 8606 Greifensee
P (01) 940 04 74

Redaktor PIONIER und Chef Funkhilfe
Wm Walter Wiesner
Stutzweg 23, 4434 Hölstein
P (061) 97 20 13

Chef Basisnetz
Hptm i Gst Werner Kuhn
Holenweg 38, 3053 Münchenbuchsee
G (031) 673 529 P (031) 862 318

Chef Kurse
Oblt Jürg Saboz
Pantelweg 8, 4153 Reinach BL
G (061) 365 638

Zentralmaterialverwalter
Adj Uof Albert Heierli
Postfach 47, 3028 Spiegel bei Bern
G (031) 672 397 P (031) 534 938

Chef Werbung und Propaganda
Gfr Philippe Vallotton
Av. Victor Ruffy 17, 1012 Lausanne
B (021) 229 166 P (021) 334 111

Jungmitglieder-Obmann
Wm Dante Bandinelli
Via F. Zorzi 2, 6512 Giubiasco
P (092) 27 11 66

Protokollführer
Kpl Hans Fürst
2063 Fenin
G/P (038) 36 15 58

Beisitzer
Major Kilian Roth
Beethovenstrasse 40, 3073 Gümligen
G (031) 67 35 64 P (031) 52 29 60

Hptm Richard Gamma
Neuweilerstrasse 26, 4054 Basel
P (061) 39 19 58

Lt André Häfliger
Zumhofhalde 17a, 6010 Kriens
G (031) 28 11 11 P (041) 45 74 44

Sektionsadressen

Sektion Aarau
Rudolf Wasem, Industriestrasse 11
5033 Buchs
Telefon Funklokal an Mittwochabenden:
(064) 226 845

Sektion Baden
Leonhard Wyss, Oesterliwaldweg 4,
5400 Baden
G (01) 202 80 75 P (056) 224 838

Sektion beider Basel
Postfach 191, 4015 Basel 15
Richard Gamma, Neuweilerstrasse 26
4054 Basel, (061) 391 958

Sektion Bern
Postfach 1372, 3001 Bern
Hansjürg Wyder
Mösliweg 9, 3098 Köniz
G (031) 534 041
Sendelokal (031) 420 164 (Mi-Abend)

Sektion Biel-Bienne
Max Häberli, Jakob Stutz-Strasse,
8336 Oberhittnau
G (052) 322 825 P (01) 950 3555
Postfach 855, 2501 Biel

Section La Chaux-de-Fonds
Case postale, 2301 La Chaux-de Fonds
Jean-Michel Fontana, Léopold-Robert 42,
2300 La Chaux-de-Fonds
P (039) 234 137

Section de Genève
Jean-René Bollier
Case postale, 1242 Satigny
B (022) 99 12 97 P (022) 53 11 07

Sektion Glarus
Kurt Müller, Fronalpstrasse 20, 8752 Näfels

Sektion Langenthal
Herbert Schaub
Weidgasse 1, 4900 Langenthal

Sektion Lenzburg
Hanspeter Imfeld
Langhagstrasse 20, 4600 Olten
G (062) 242 233 P (062) 267 661

Sektion Luzern
Anton Furrer
Alter Hubelweg 4, 6331 Hünenberg
P (042) 363 880
Telefon Sendelokal (041) 410 816

Sektion Mittelrheintal
Heinz Riedener, Kornaustrasse 21
Postfach 645, 9430 St. Margrethen
G (071) 202 550 P (071) 714 391

Section de Neuchâtel
François Mueller
Cerisiers 1, 2023 Gorgier
B (038) 211 171 P (038) 552 741

Sektion Olten
Heinrich Staub, Kanalweg 13
4800 Zofingen

Sektion St. Gallen-Appenzell
Postfach 414, 9001 St. Gallen
Fritz Michel
Waldeggstrasse 10, 9500 Wil
P (073) 235 987

Sektion St.-Galler Oberland/Graubünden
Anton Ochsner, 7180 Disentis

Sektion Schaffhausen
Ruedi Kilchmann
Buchtalerstrasse 143, 8203 Schaffhausen
G (053) 44 260, P (053) 51 018

Sektion Solothurn
Kurt Studer, Lerchenweg 9, 4528 Zuchwil
G (065) 212 121, int. 408 P (065) 253 394

Sektion Thalwil
Peter Lieberherr, Kelliweg 36, 8810 Horgen
G (01) 208 22 77, P (01) 725 60 16

Sektion Thun
Ulrich Flühmann, Hängelenstrasse 4
3122 Kehrsatz
G (031) 673 530 P (031) 545 581

Sektion Thurgau
Jakob Kunz, Wigoltingerstrasse
8555 Müllheim
G (052) 861 212 P (054) 801 01

Sezione Ticino
Casella postale 100, 6501 Bellinzona
Tognetti Claudio, Via Motta 27, 6500 Bellinzona
U (092) 245 651 P (092) 252 423

Sektion Toggenburg
Guido Eilinger, Sändli, 9657 Unterwasser
P (074) 52 355

Sektion Uri/Altdorf
Alois Brand, Gotthardstrasse, 6467 Schattdorf
P (044) 228 20

Sektion Uzwil
Dietrich Hämmerli, Eichweidstrasse 22
9244 Niederuzwil
Postcheckkonto 90-13161
P (073) 513 101

Section Vaudoise
Case postale 37, 1000 Lausanne 24
Jean-Luc Jeannet, 1099 Les Cullayes
B (021) 217 111 P (021) 931 156

Sektion Zug
Hansjörg Hess, Morgenhölzlistrasse 34
8912 Obfelden
P (01) 760 05 65 G (01) 495 41 88

Sektion Zürcher Oberland
Postfach 3, 8612 Uster 2
Derungs Walter, 8121 Benglen
G (01) 40 33 88
Sendelokal (01) 940 15 75 (intern 2070)

Sektion Zürich
Postfach 5017, 8022 Zürich
Werner Meier, Schönenwerdstrasse 15/3
8952 Schlieren
P (01) 730 13 90
Sendelokal (01) 211 42 00

Sektion Zürichsee rechtes Ufer
Carl Furrer
Seestrasse 193, 8802 Kilchberg
P (01) 715 11 91
Sendelokal (01) 910 55 16